



Wally

# CANTAR INTELIGENT CU STADIMETRU PENTRU BEBELUSI AGU BSS1



RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI  
Versiune 1.0

## CUPRINS

1	Introducere.....	3
2	Clasificarea si explicarea simbolurilor .....	4
3	Scopul dispozitivului.....	5
4	Continut.....	5
5	Principalii parametri tehnici.....	5
6	Descrierea dispozitivului.....	7
7	Instructiuni de utilizare in siguranta.....	8
8	Pregatirea pentru utilizare .....	9
9	Principii si proceduri de utilizare fara aplicatie .....	10
10	Principii si proceduri de operare atunci cand utilizati aplicatia.....	12
11	Defectiuni potentiale si rezolvarea lor .....	15
12	Transportul, depozitarea si functionarea.....	16
13	Curatare si ingrijire.....	16
14	Eliminarea dispozitivului.....	17
15	Certificare .....	17
16	Garantia producatorului.....	18



Acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizarii personale.

# 1 INTRODUCERE

Dragi prieteni, va multumim pentru ca ati ales AGU.

Va prezentam cantarul pentru bebelusi – cel mai bun asistent pentru o dezvoltare de succes a copilului. Acest Cantar electronic pentru bebelusi cu stadimetru **AGU BSS1** este un produs de inalta calitate care incorporeaza tehnologie de ultima ora si este testat in conformitate cu standardele internationale. Acest cantar poate fi utilizat impreuna cu aplicatia pentru smartphone. Cu tehnologia sa unica, acest dispozitiv ofera rezultate corecte la fiecare masurare.

Va rugam sa cititi cu atentie acest manual pentru a va asigura ca utilizati dispozitivul corect si in siguranta. Producatorul nu este responsabil daca regulile de functionare descrise in acest manual sunt incalcate. Va rugam sa pastrati acest manual de instructiuni pe intreaga perioada de utilizare a dispozitivului.



Va rugam sa cititi manualul de instructiuni pana la final inainte de a utiliza cantarul electronic pentru bebelusi cu stadimetru **AGU BSS1**.

**Simboluri Semnificatie**

- Acest produs indeplineste cerintele urmatoarelor documente:
- Directiva 1999/5/EC privind echipamentele radio si echipamentele terminale de telecomunicatii.
  - Directiva 2011/65/EU privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice.



DEEE – Directiva privind eliminarea deeurilor electrice si ale echipamentelor electronice. Acest simbol de pe produse si de pe documentele insotitoare indica faptul ca produsele electrice si electronice nu trebuie amestecate cu deeurile menajere. Pentru a preveni eventualele daune asupra mediului sau asupra oamenilor, va rugam sa separati acest dispozitiv de restul deeurilor si sa il eliminati conform reglementarilor acceptate.



Produsul indeplineste cerintele Directivei 2011/65/EU privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice.



Acest produs indeplineste principalele cerinte ale reglementarilor tehnice ale uniunii vamale 020/2011 asupra Compatibilitatii electromagnetice a echipamentelor tehnice.



Atentionari/Note.



Cititi manualul de instructiuni inainte de utilizare.



Producator.



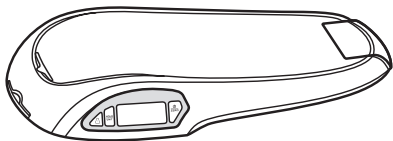
Reprezentantul autorizat al producatorului in Uniunea Europeana.

### 3 SCOPUL DISPOZITIVULUI

Acest dispozitiv multifunctional poate masura 2 parametrii principali: greutatea copilului si inaltimea acestuia. Cu ajutorul unei aplicatii speciale, acest dispozitiv permite construirea unui grafic al evolutiei greutatii si inaltimei bebelusului si compararea acestuia cu recomandarile Organizatiei Mondiale a Sanatatii, precum si realizarea unui jurnal cu imagini pentru a va aminti de momentele frumoase ale dezvoltarii copilului. Cantarul permite pastrarea in memorie a valorilor inregistrate pentru 8 utilizatori (maxim).

### 4 CONTINUT

- Cantar Electronic cu stadimentru pentru bebelusi **AGU BSS1** – 1 buc.
- Manual de instructiuni – 1 buc.
- Baterii AAA – 4 buc.



4 X 1.5V AAA

### 5 PRINCIPALII PARAMETRI TEHNICI

- Cantarul compara ultima inregistrare a zilei cu urmatoarea valoare inregistrata.
- Memoria cantarului poate pastra pana la 15 rezultate (functia «statistici pentru ultimele 15 zile»; disponibila in urma utilizarii aplicatiei dedicate).
- Dispozitivul indica diferentele care apar intre inregistrari (functia este disponibila atunci cand utilizati aplicatia, mai putin in modul «Vizitator»).
- Aplicatia (daca este utilizata) pastreaza si ofera comparatii intre inregistrari.
- Atunci cand bateriile sunt inlocuite, datele inregistrate in cantar vor fi sterse (cele din aplicatie vor ramane).

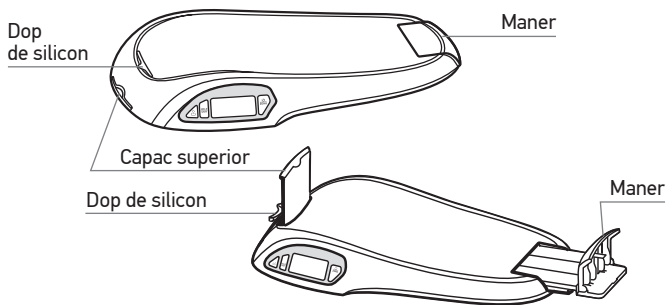
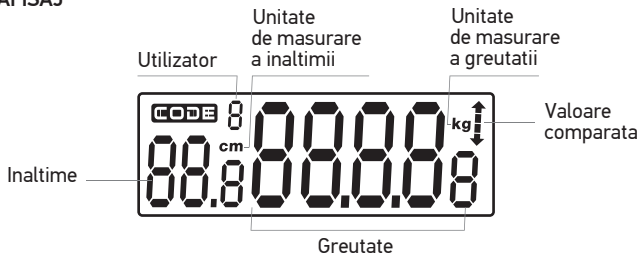
## Specificatii Tehnice

Tip	Cantar cu stadimetru
Modelul	<b>AGU BSS1</b>
Capacitate maxima (greutate maxima masurata), kg	25
Precizia greutatii (diviziune), g	5
Interval de masurare a inaltimii, cm	46,0–80,6
Precizia de masurare a inaltimii, mm	1
Stocare informatii (memorie)	Pana la 8 utilizatori; functie de comparare a datelor (disponibila in aplicatie)
Compatibilitatea canalului de comunicatie wireless 4.0 LE (si versiuni ulterioare)	iOS 7.0 sau versiuni ulterioare; Android 4.5 sau versiuni ulterioare
Alimentare	4 baterii AAA, 1.5 V
Afisaj	Segment matrix
Material platforma	Plastic
Pornire automata	–
Oprire automata	Dupa 2 minute
Dimensiuni, LxLxl, cm	60x34x10
Greutate neta, g	2645

## 6

## DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

## AFISAJ



## FUNCTIILE BUTOANELOR



**Pornire si oprire; resetare rezultate.**

**HOLD**

**Salvarea rezultatului** (apasare scurta).



**Alege utilizator** (utilizatorul este creat cu ajutorul aplicatiei).

## 7

### INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE IN SIGURANTA



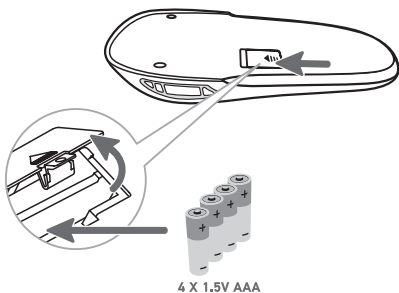
Cititi cu atentie manualul de instructiuni inainte de a utiliza Cantarul inteligent cu stadimetru pentru bebelusi **AGU BSS1**.

- Utilizarea necorespunzatoare a dispozitivului va anula garantia.
- Nu lasati copilul nesupraveheat cand folositi cantarul.
- Nu supuneti cantarul la schimbari bruste de temperatura, umiditate si praf.
- Folositi cantarul numai in scopurile pentru care a fost proiectat, conform acestui manual de instructiuni.
- Aveti grija de cantar, nu il supraincarcati. Evitati sa lasati cantarul in razele directe ale soarelui sau langa surse de caldura (masini de gatit, radiatoare, etc).
- Pastrati cantarul departe de apa. Curatati cantarul cu o carpa umeda iar partea inferioara a acestuia cu o carpa uscata sau servetel. Cand curatati cantarul utilizati numai agenti de curatare neutri.
- Nu dezasamblati cantarul.
- Nu incercati sa reparati singur cantarul – contactati centrul de service.
- Nu supuneti dispozitivul la socuri sau vibratii.
- Cand mutati cantarul, tineti-l cu ambele maini.
- Pozitionati cantarul pe o suprafata orizontala, tare si uniforma, care nu vibreaza. Altfel, rezultatele ar putea fi inexacte sau incorecte.
- Introduceti bateriile numai conform polaritatilor indicate. Nu utilizati baterii vechi si baterii noi in acelasi timp.
- Indepartati bateriile daca nu utilizati cantarul o perioada mai mare de timp (mai mult de 3 luni).



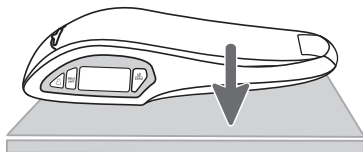
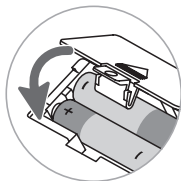
## 8

## PREGATIREA PENTRU UTILIZARE



1. Deschideti compartimentul pentru baterii aflat in partea de jos a cantarului.
2. Introduceti noile baterii conform polaritatilor indicate.
3. Inchideti compartimentul pentru baterii.

4. Asezati cantarul pe o suprafata orizontala, tare, uniforma si care nu vibreaza. Asezarea cantarului pe o suprafata moale si/sau neuniforma (de ex: covor, linoleu, etc.) poate duce la rezultate incorecte.



## AVERTISMENT


- Va rugam sa nu expuneti bateriile la temperaturi ridicate si sa le reciclati corespunzator. Nu le lasati la indemana copiilor.
- Este recomandat sa indepartati bateriile daca nu utilizati dispozitivul pentru o perioada mai mare de timp.



Bateriile si dispozitivele electronice ar trebui sa fie eliminate in functie de reglementarile locale si nu impreuna cu deseurile menajere.

## 9 PRINCIPII SI PROCEDURI DE UTILIZARE FARA APLICATIE

### MASURAREA GREUTATII SI A INALTIMII

-  Pentru a va asigura de exactitatea rezultatelor, inainte de utilizare asezati cantarul pe o suprafata plana si tare.

### SUNT DOUA METODE DE A MASURA GREUTATEA:

- utilizand functia TARE;
- fara a utiliza functia TARE.

Pentru un rezultat cat mai precis al masurarii recomandam folosirea functiei TARE atunci cand cantariti bebelusul.

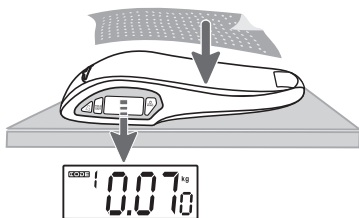
### UTILIZAREA FUNCTIEI TARE

Utilizati aceasta functie pentru cantarirea bebelusului pe o paturica, cu scutec si/sau imbracat.



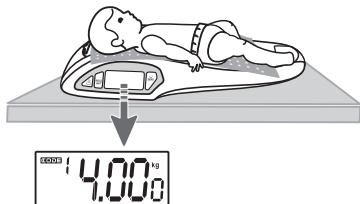
1. Apasati butonul «ZERO» pentru a porni cantarul. Ecranul se va lumina alb, apoi valoarea zero va aparea.

2. Asezati prosopul/scutecul/ hainele pe cantar.



3. Apasati o data butonul «ZERO». Greutatea care apare pe ecran va fi resetata – pe ecran va fi afisata valoarea zero. Cantarul este pregatit.

4. Asezati cu grija copilul pe cantar. Pe ecran va fi afisata greutatea copilului.



5. Apasati butonul «**HOLD**» pentru a pastra acest parametru.

6. Cantarul se va opri automat dupa 2 minute. Pentru a-l opri dumneavoastra, tineti apasat butonul «**ZERO**» timp de 3 secunde.

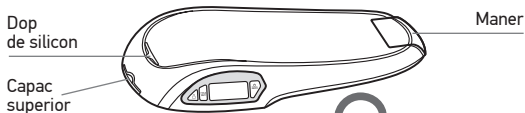


## FARA A UTILIZA FUNCTIA TARE

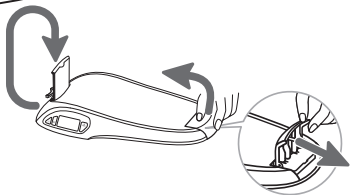
1. Apasati butonul «**ZERO**» pentru a porni cantarul. Ecranul se va aprinde, iar valoarea zero va fi afisata. Cantarul este pregatit pentru masurarea greutatii.
2. Asezati cu grija copilul pe cantar. Pe ecran va fi afisata greutatea copilului.
3. Apasati butonul «**HOLD**» pentru a pastra acest parametru.
4. Cantarul se va opri automat dupa 2 minute. Pentru a opri dumneavoastra cantarul, apasati si mentineti apasat butonul «**ZERO**» pentru 3 secunde.

## MASURAREA GREUTATII SI A INALTIMII

1. Apasati butonul «**ZERO**» pentru a porni cantarul. Ecranul va porni si va lumina alb, iar apoi valoarea zero a greutatii va fi afisata pe ecran. Cantarul este pregatit.
2. Trageti in afara dopul de silicon si introduceti capacul superior la locul lui.
3. Trageti in sus si in lateral de maner pana se fixeaza printr-un clic pentru a fixa dispozitivul in modul de masurare a inaltimii. Valoarea initiala de 46.0 cm va fi afisata pe ecran.\*



\*Nota: daca acest lucru nu se intampla, asigurati-va ca manerul este in pozitia initiala si apasati butonul «ZERO» pentru a seta inaltimea de inceput de 46.0 cm si greutatea de 0 kg.



4. Asezati copilul cu grija pe cantar astfel incat capul sa atinga capacul superior, iar picioarele sa atinga manerul vertical al placii de masurare.
5. Greutatea si inaltimea copilului vor fi afisate pe ecran.
6. Apasati butonul «**HOLD**» pentru a fixa acest parametru.
7. Luati copilul de pe cantar si indepartati paturica.
8. Cantarul se va opri automat dupa 2 minute. De asemenea, puteti apasa si mentine apasat butonul «**ZERO**» pentru 3 secunde pentru a opri dumneavoastra cantarul.

## 10

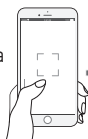
### PRINCIPII SI PROCEDURI DE OPERARE ATUNCI CAND UTILIZATI APLICATIA



#### 1. Instalati aplicatia.

**Varianta 1:** intrati in AppStore/ PlayMarket si introduceti «AGU» in casuta de cautare, apoi descarcati aplicatia.

**Varianta 2:** pentru descarcare directa scanati codul QR alaturat.



#### 2. Setati conexiunea wireless cu telefonul mobil:

**a.** Inainte de a utiliza aplicatia asigurati-va ca aveti pornita conexiunea wireless a telefonului/tabletei.

**b.** Intrati in meniul «Setari» pentru a porni aceasta functie.

#### 3. Porniti aplicatia.

#### 4. Inregistrati-va sau conectati-va cu o retea de socializare.

5. **Selectati dispozitivul** la care doriti sa va conectati.
6. **Introduceti datele necesare** despre copil.
7. **Porniti dispozitivul** si apasati «**Conectare**».



## CUM SA MASURATI GREUTATEA SI INALTIMEA BEBELUSULUI

**!** Pentru a va asigura de acuratetea rezultatelor, asezati cantarul pe o suprafata uniforma si tare inainte de utilizare.

### Numarul utilizatorului:



Daca in aplicatie au fost introduse informatii ale mai multor copii, acestia vor primi, in ordine, numere de la 1 la 8.



Daca nu aveti telefonul la indemana, puteti selecta numarul cu ajutorul butonului. Numere de la 1 la 8 – numerele de ordine ale copiilor.



Daca nu apare niciun numar, cantarul are activat modul «vizitator».\*

\*Nota: modul «vizitator» nu permite salvarea rezultatelor in cantar sau in telefon.

## SUNT DOUA METODE DE A MASURA GREUTATEA:

- **utilizand functia TARE;**
- **fara a utiliza functia TARE.**

Pentru un rezultat cat mai precis al masurarii recomandam folosirea functiei TARE atunci cand cantariti bebelusul.

## UTILIZAREA FUNCTIEI TARE

Utilizand aceasta functie pentru cantarirea bebelusului pe o paturica.

1. Apasati butonul «**ZERO**» pentru a porni cantarul. Ecranul se va lumina alb, va fi afisat numarul corespunzator ultimului utilizator (daca aceasta nu este prima masurare), apoi valoarea zero va aparea. Cantarul este pregatit pentru cantarire.

2. Asezati prosopul pe cantar.
3. Apasati o data butonul «**ZERO**». Greutatea care apare pe ecran va fi resetata – pe ecran va fi afisata valoarea zero. Cantarul este pregatit pentru cantarire.
4. Asezati cu grija copilul pe cantar. Pe ecran va fi afisata greutatea copilului.
5. Apasati butonul «**HOLD**» pentru a pastra acest parametru. Astfel aveti posibilitatea sa comparati rezultatul cu unul anterior. Rezultatele si diferentele dintre acestea (daca exista) vor clipi pe ecran de cateva ori.
6. Cantarul se va opri automat dupa 2 minute. Pentru a-l opri dumneavoastra, tineti apasat butonul «**ZERO**» timp de 3 secunde.

## **FARA A UTILIZA FUNCTIA TARE**

1. Apasati butonul «**ZERO**» pentru a porni cantarul. Ecranul se va lumina alb, va fi afisat numarul corespunzator ultimului utilizator (daca aceasta nu este prima masurare), apoi valoarea zero va aparea. Cantarul este pregatit pentru cantarire.
2. Asezati cu grija copilul pe cantar. Pe ecran va fi afisata greutatea copilului.
3. Apasati butonul «**HOLD**» pentru a pastra acest parametru. Astfel aveti posibilitatea sa comparati rezultatul cu unul anterior. Rezultatele si diferentele dintre acestea (daca exista) vor clipi pe ecran de cateva ori iar apoi cantarul se va opri automat.
4. Cantarul se va opri automat dupa 2 minute. Pentru a opri dumneavoastra cantarul, apasati si mentineti apasat butonul «**ZERO**» pentru 3 secunde.

In aplicatie gasiti statisticile tuturor masuratorilor, graficele greutatii si modificarile inaltimii, precum si comparatii intre inaltimea si greutatea copilului si parametrii recomandati de Organizatia Mondiala a Sanatatii.

## **MASURAREA GREUTATII SI A INALTIMII**

1. Apasati butonul «**ZERO**» pentru a porni cantarul. Ecranul se va lumina alb, va fi afisat numarul corespunzator ultimului utilizator (daca aceasta nu este prima masurare), apoi valoarea zero va aparea. Cantarul este pregatit pentru cantarire.
2. Trageti in afara dopul de silicon si introduceti capacul superior la locul lui.
3. Trageti in sus si in lateral de maner pana se fixeaza printr-un clic pentru a fixa dispozitivul in modul de masurare a inaltimii. Valoarea initiala de 46.0 cm va fi afisata pe ecran.\*

\*Nota: daca acest lucru nu se intampla, asigurati-va ca manerul este in pozitia initiala si apasati butonul «**ZERO**» pentru a seta parametrii initiali.

4. Asezati copilul cu grija pe cantar astfel incat capul sa atinga capacul superior, iar picioarele manerul vertical al placii de masurare.
5. Greutatea si inaltimea copilului vor fi afisate pe ecran.
6. Apasati butonul «**HOLD**» sau butonul din aplicatie pentru a fixa acest parametru. Astfel, veti putea compara rezultatele actuale cu cele anterioare. Rezultatele si diferentele dintre acestea (daca exista) vor pe ecran de cateva ori iar apoi cantarul se va opri automat.
7. Luati copilul de pe cantar si indepartati paturica.
8. Cantarul se va opri automat dupa 2 minute. De asemenea, puteti apasa si mentine apasat butonul «**ZERO**» pentru 3 secunde pentru a opri dumneavoastra cantarul.

## 11 DEFECTIUNI POTENTIALE SI REZOLVAREA LOR

Daca apar diverse probleme atunci cand utilizati acest dispozitiv, va rugam sa verificati lista de mai jos.

Problema	Solutie
Cantarul nu trimite datele catre aplicatie	Verificati daca este pornita conexiunea wireless in telefonul dumneavoastra
	Verificati daca dispozitivul este pornit si este asezat in apropierea semnalului wireless
	Verificati daca bateriile nu sunt consumate si inlocuiti-le daca este cazul
	lesiti din aplicatie si reporniti-o
	Resetati telefonul si reporniti conexiunea wireless
Setarea comunicarii wireless a esuat	Asigurati-va ca versiunea de wireless de pe dispozitivul dumneavoastra este 4.0 sau mai recenta
	Asigurati-va ca un singur dispozitiv incearca sa se conecteze la cantar



### AVERTISMENT

Daca dispozitivul nu functioneaza nici dupa ce ati incercat solutiile de mai sus, contactati magazinul din care ati achizitionat dispozitivul.

Nu porniti dispozitivul daca are componente defecte sau nu functioneaza corespunzator.

Dispozitivul poate fi reparat numai de un reprezentant\* sau comerciant autorizat.

\*Vizitati pe site-ul [agu-baby.com](http://agu-baby.com)

## 12 TRANSPORTUL, DEPOZITAREA SI FUNCTIONAREA

- Este recomandat sa utilizati cantarul la o temperatura ambientala cuprinsa intre +10 °C si +35 °C la un nivel maxim de umiditate relativa a aerului nu mai mare de 65 %.
- Nu depozitati cantarul in aceleasi spatii in care se gasesc acizi, agenti chimici sau alte materiale active, ce pot fi daunatoare.
- Dupa depozitarea si transportul dispozitivului in temperaturi de inghet, tineti cantarul la temperatura normala pentru cel putin 6 ore inainte de a il despacheta.

## 13 CURATARE SI INGRIJIRE

1. Curatati cantarul cu o carpa usor umezita. NU IL INTRODUCETI in apa si NU FOLOSITI agenti de curatare chimici sau abrazivi.
2. Asezati cantarul intotdeauna pe o suprafata tare si uniforma inainte de utilizare.
3. Nu ciocniti dispozitivul; evitati lovirea lui si scaparea lui de la inaltime.
4. Cantarul este un dispozitiv cu o precizie ridicata. Va rugam sa il manuiti cu atentie.
5. Pastrati dispozitivul intr-un spatiu uscat.
6. Verificati bateriile atunci cand dispozitivul nu porneste.
7. Cantarul este destinat uzului casnic si nu trebuie utilizat in scopuri comerciale.

Pentru informatii aditionale legate de Aplicatie va rugam sa verificati manualul sau de instructiuni.

<b>Comunicare wireless</b>	Versiune 4.0 sau mai recenta
<b>Aplicatie</b>	Destinata masurarii, realizarii de grafice ale inaltimei copilului, pastrarea unui jurnal al masuratorilor, etc.





## NOTE

### Cerinte pentru dispozitivele inteligente:

**iOS:** iPhone 4S sau versiuni ulterioare, iOS 7.0 sau versiuni ulterioare.

**Android:** comunicatie wireless 4.0 sau versiuni ulterioare, Android 4.5 sau versiuni ulterioare.

## 14

### ELIMINAREA DISPOZITIVULUI



Acest simbol care se regaseste atat pe dispozitiv cat si pe ambalajul acestuia indica faptul ca nu este incadrat in categoria deseurilor menajere.

- Eliminarea corecta a acestui dispozitiv va ajuta la prevenirea unor posibile consecinte negative asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor.
- In scopul protejarii mediului inconjurator acest dispozitiv nu trebuie aruncat impreuna cu deseurile menajere. Eliminarea acestuia trebuie facuta conform reglementarilor si legilor locale.
- Acest dispozitiv trebuie eliminat conform Directivei EC 2012/19/EC-WEEE (Directiva privind eliminarea deseurilor electrice si ale echipamentelor electronice).

Pentru nelamuriri, va rugam sa contactati autoritatea locala de eliminare a deseurilor.



## AVERTISMENT

Bateriile consumate trebuie aruncate separat de deseurile casnice. Aruncati-le la punctele de colectare specializate pe acest tip de deseuri.

## 15

### CERTIFICARE

Cantarul inteligent electronic cu stadimetru **AGU BSS1** indeplineste:

- cerintele principale ale Directivei 1999/5/EC privind echipamentele radio si echipamentele terminale de telecomunicatii, precum si Directiva 2011/65/EU privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice;
- cerintele principale ale reglementarilor tehnice ale uniunii vamale 020/2011 asupra Compatibilitatii electromagnetice a echipamentelor tehnice.

## GARANTIA PRODUCATORULUI

- Acest dispozitiv are o garantie de 2 ani de la data achizitionarii acestuia. Garantia este valabila numai daca certificatul de garantie este completat de vanzator confirmand data achizitiei sau prezentati bonul.
- Garantia se aplica exclusiv acestui dispozitiv si nu acopera inlocuirea bateriilor si a ambalajului.
- Garantia nu acopera daunele cauzate de utilizarea necorespunzatoare, de bateriile descarcate, de accidente sau de nerespectarea instructiunilor de utilizare.



### AVERTISMENT

Nu incercati sa reparati cantarul si nu desfaceti dispozitivul deoarece va duce la anularea garantiei. Contactati un centru service specializat pentru reparare.

Orice modificari aduse cantarului fara permisiunea producatorului va duce la anularea garantiei.

Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari in designul dispozitivului.





# CARTE DE GARANTIE

## AGU BSS1

Numar serie

Data achizitionarii  
produsului

Magazin

Semnatura

**Prezenta tuturor elementelor dispozitivului si functionarea acestuia au fost verificate in prezenta cumparatorului.**

Numele cumparatorului

Semnatura  
cumparatorului

Stampila comerciantului



### ATENTIE!

**Acest document este valabil numai daca acesta a fost completat corect.**

Acest dispozitiv are o garantie de 2 ani de la data achizitionarii acestuia.

Garantia este valabila numai daca certificatul de garantie este completat de vanzator confirmand data achizitiei sau prezentati bonul.



ani garantie

Aplicatii catre centrul de reparatii si service

## AGU BSS1

**1** DATA \_\_\_\_\_  
MOTIV \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
RECOMANDARI  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2** DATA \_\_\_\_\_  
MOTIV \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
RECOMANDARI  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3** DATA \_\_\_\_\_  
MOTIV \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
RECOMANDARI  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Producator:**

Zhongshan Camry Electronic Co., LTD.  
Balshawan Industrial Park, Qiwan Road East,  
East District, Zhongshan, Guangdong, Čína.



**Reprezentant autorizat in UE:**

Montex Swiss AG, Tramstrasse 16,  
CH-9442, Berneck, Švýcarsko.



**AGU**<sup>®</sup> ADVANCED  
GROWING  
UP



AGU<sup>®</sup> este o marca inregistrata de Montex Swiss AG,  
Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Elvetia